



Présidence de la Région
Presidenza della Regione

PEC
PJ / Allegati: 1

Réf. n° - Prot. n. **8769**
V/ réf. – Vs. rif.

Aoste / Aosta **4 novembre 2022**

Al Commissario del Comune di
Saint-Oyen

Al Capo Ufficio Stampa

<

Oggetto: Elezione diretta del Sindaco, del Vice Sindaco e del Consiglio comunale del comune di Saint-Oyen del 13 novembre 2022. Agevolazioni di viaggio a favore degli elettori.

Si trasmette, per competenza e norma, copia della nota del Ministero dell'Interno – Dipartimento affari interni e territoriali – Direzione centrale per i servizi elettorali, prot. n. 0054962 del 4 ottobre 2022 e dell'Associazione italiana società concessionarie autostrade e trasporti (Aiscat), prot. n. 2714/22 del 29 settembre 2022, relative all'oggetto.

Si invita la S.V. a voler diffondere, con ogni mezzo ritenuto idoneo, le disposizioni contenute nella citata comunicazione.

Distinti saluti.

Il Dirigente
Tiziana VALLET

- documento firmato digitalmente -

LB/df

Precedente: 7916 - Classifica: 6-3-6
r:\uffile\affirc\2022\ec2022\st.oyen - valsavarenche\27_agevolazioni_viaggio.docx

Secrétaire général de la Région
Collectivités locales - Bureau électoral et services démographiques
Segretario generale della Regione
Enti locali - Ufficio elettorale e servizi demografici
11100 Aoste
15, Place de la République
téléphone +39 0165274980-274983-274984
télécopie +39 0165274988

11100 Aosta
Piazza della Repubblica, 15
telefono +39 0165274980-274983-274984
telefax +39 0165274988

Contacts/Contatti :
Liliana Bottani +390165274980
Deborah Favre +390165274984

PEC: segretario_generale@pec.regione.vda.it
PEI: entilocali-elettorale@regione.vda.it
www.regione.vda.it
C.F.: 80006880076



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI INTERNI E TERRITORIALI
Direzione Centrale per i Servizi Elettorali

ALL.1

AL PRESIDENTE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
per il tramite del Segretario Generale – Struttura Enti locali
- Ufficio elettorale e Servizi demografici

AOSTA

ALLA REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE
Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali
- Ufficio elettorale
PEC: elettorale@pec.regione.taa.it
Mail: elettorale@regione.taa.it

TRENTO

e, p. c.:

AI COMMISSARI DEL GOVERNO NELLE PROVINCE AUTONOME DI

TRENTO E BOLZANO

TRENORD S.r.l.
Direzione Commerciale Trenord – dott. Stefano Fausti
Melissa Tracchegiani melissa.tracchegiani@trenord.it
Mirella Lucianò mirella.luciano@trenord.it – tel. 0285114407

OGGETTO: Nota Trenord n.56 del 28 settembre 2022 concernente le agevolazioni di viaggio a favore degli elettori.

Per opportuna conoscenza e per quanto di competenza, si trasmette la nota in oggetto relativa alle consultazioni elettorali che si svolgeranno in alcuni Comuni di codeste Regioni il 13 novembre p.v., con eventuale turno di ballottaggio in data 27 novembre 2022.

IL VICE CAPO DIPARTIMENTO
DIRETTORE CENTRALE
Fabrizio Orano

CAP/DM

Spettabile
MINISTERO DEGLI INTERNI
Direzione Centrale dei Servizi Elettorali
Ufficio II
Piazza del Viminale
Palazzo del Viminale
00184 Roma

Alla cortese attenzione del Viceprefetto Dr. Giovanni Capuano
Alla cortese attenzione del Dr. Marco Nespoli

A mezzo pec a: elettorali.prot@pec.interno.it
finanzalocale.prot@pec.interno.it

OGGETTO: EMANAZIONE CIRCOLARE INTERNA TRENORD PER AGEVOLAZIONI DI VIAGGIO A FAVORE DEGLI ELETTORI

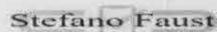
Si trasmette in allegato la Circolare Interna n° 56/2022 emanata in occasione delle seguenti consultazioni elettorali:

- per la regione Trentino Alto Adige, elezione diretta del sindaco e del consiglio comunale di Lona-Lases (Trento) e di Castelrotto (Bolzano), per il giorno domenica 13 novembre 2022;
- per la regione Valle d' Aosta, elezione diretta del sindaco e del vicesindaco nonché dei consiglieri comunali del Comune di Saint-Oyen, per il giorno domenica 13 novembre 2022.

Restando a disposizione per qualsiasi chiarimento riteneste necessario, porgiamo i nostri migliori saluti.

Data, 28.09.2022

Dott. Stefano Fausti
Direzione Commerciale Trenord



Firmato da Stefano
Fausti
Data: 29/09/2022
15:36:26 CEST

TARIFFA ELETTORI

In occasione delle consultazioni elettorali che si svolgeranno il 13 novembre 2022, ai viaggiatori in possesso di idonea documentazione, dovranno essere applicate le agevolazioni tariffarie per "elettori", come da legge n.241 del 26.05.1969 e successive modifiche ed integrazioni.

IL DIRETTORE COMMERCIALE TRENORD
[Dott. Leonardo Cesarini]

DocuSigned by:

D60346EE3792458...

CONSULTAZIONI ELETTORALI IN PROGRAMMA

Con decreto del Presidente della **Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol** n. 19 del 1° settembre 2022, è stata fissata per il **giorno 13 novembre 2022** la data di svolgimento della consultazione per l'elezione diretta del sindaco e del consiglio comunale di Lona-Lases (provincia di Trento) e di Castelrotto (provincia di Bolzano).

Con decreto del Presidente della **Regione Autonoma Valle d'Aosta** n. 478 del 12 settembre 2022 è stata fissata per il **giorno 13 novembre 2022** la data di svolgimento della consultazione per l'elezione diretta del sindaco e del vicesindaco nonché dei consiglieri comunali del Comune di Saint-Oyen.

Entrambe le consultazioni avranno eventuale turno di **ballottaggio** previsto per domenica **27 novembre 2022**.

In occasione di tali consultazioni **sarà possibile emettere biglietti a TARIFFA SPECIALE ELETTORI -60%**.

Si rammenta che tale tariffa è riservata agli elettori, residenti sul territorio nazionale e all'estero, che si rechino nella località presso la sede elettorale di iscrizione, per esercitarvi il diritto di voto. Essa sarà valida sui servizi Trenord (ad esclusione del servizio Malpensa) e sarà in vendita presso tutte le biglietterie Trenord, nonché a bordo treno.

La tariffa elettori dovrà essere rilasciata per la destinazione della località sede del seggio elettorale oppure, ove non sia possibile, per la stazione di allacciamento con altre Amministrazioni.

BIGLIETTI PER ELETTORI RESIDENTI IN TERRITORIO NAZIONALE E PROVENIENTI DALL'ESTERO

I biglietti per elettori hanno un periodo di utilizzazione di venti giorni. Tale periodo decorre, per il viaggio di andata, dal decimo giorno antecedente il giorno di votazione (questo compreso) e, per il viaggio di ritorno, fino alle ore 24 del decimo giorno successivo al giorno di votazione (quest'ultimo escluso), pertanto:

Elezioni del 13 novembre 2022:

Il viaggio di **andata** potrà essere effettuato dal **04.11.2022** e quello di **ritorno** non oltre il **23.11.2022**.

Ballottaggio 27 novembre 2022

Il viaggio di **andata** può essere effettuato dal **18.11.2022** e quello di **ritorno** non oltre il **7.12.2022**.

Sia per gli elettori che si spostano in ambito nazionale che per quelli provenienti dall'estero, il viaggio di andata dovrà essere completato entro l'orario di chiusura delle operazioni di votazione e quello di ritorno non potrà avere inizio se non dopo l'apertura del seggio elettorale.

Il dettaglio delle norme di emissione e di utilizzo delle agevolazioni per elettori è riportato nella "DISCIPLINA PER I VIAGGI DEGLI ELETTORI", consultabile nell'area documentale della Intranet, sezione "Vendita e Marketing".

CIRCOLARE VALIDA FINO AL 7 DICEMBRE 2022

La presente circolare è disponibile sulla Intranet nella sezione Area Documentale/Vendita e Marketing.



ASSOCIAZIONE ITALIANA
SOCIETÀ CONCESSIONARIE
AUTOSTRADE E TRAFORI

AMS/cc/MS
Prot. n. 2714/22

Roma, 29 settembre 2022

Spett.le MINISTERO DELL'INTERNO
Dipartimento per gli Affari Interni e Territoriali
Direzione Centrale dei Servizi Elettorali
Piazza del Viminale, 1 - 00184 ROMA
PEC: elettorali.prot@pec.interno.it

Spett.le REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
PEC: segretario_generale@pec.regione.vda.it

Spett.le QUESTURA VALLE D'AOSTA
PEC: digos.quest.ao@pecps.poliziadi stato.it

e.p.c.: Spett.le MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Centrale della Finanza Locale
Piazza del Viminale, 1 - 00184 ROMA
PEC: finanzalocale.prot@pec.interno.it

Spett.le MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DELLA
MOBILITA' SOSTENIBILI - Direzione Generale per le Strade e le
autostrade, l'alta sorveglianza sulle infrastrutture stradali e la vigilanza
sui contratti concessori autostradali
Via Nomentana 2 - 00161 ROMA
PEC: svca@pec.mit.gov.it

Spett.le MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
Direzione Generale per gli Italiani all'estero
e le Politiche Migratorie – Ufficio II
Piazzale della Farnesina, 1 - 00135 ROMA
PEC: dgit02.pec@cert.esteri.it

ALLE ASSOCIATE
Loro indirizzi PEC

Spett.le AUTOSTRADA ASTI - CUNEO S.p.A
PEC: pec@asticuneo.postecert.it

Spett.le AUTOSTRADA DEI FIORI S.p.A
PEC: d.g@pec.autostradadeifiori.it

Spett.le SALT S.p.A
PEC: salt@legalmail.it

Spett.le SATAP S.p.A
PEC: satap@legalmail.it

CONFINDUSTRIA



00161 Roma • Via Giovanni Battista de Rossi, 30 • T +39 06 48 27 163 • F +39 06 47 46 968

E segreteria generale@alscat.it • W www.alscat.it • CF 80052630581

Spett.le SAV S.p.A
PEC: sav.direzione@postecert.it

Spett.le A.T.I.V.A. S.p.A
PEC: segreteria.attiva@legalmail.it

Spett.le TANGENZIALE ESTERNA S.p.A
PEC: tangenziale.esterna@legalmail.it

Spett.le AUTOVIA PADANA
PEC: autoviapadana@legalmail.it

Spett.le ANAS A24-A25
PEC: stradadeiparchispa@legalmail.it

OGGETTO: Agevolazioni autostradali per gli elettori residenti all'estero

Ci riferiamo alla nota con la quale è stata interessata l'Associazione in tema di agevolazioni sui pedaggi autostradali per svolgimento dell'elezione diretta del Sindaco, del Vice Sindaco e del Consiglio comunale del Comune di Saint-Oyen, che si svolgerà nella giornata di **domenica 13 novembre 2022**, con eventuale ballottaggio nella giornata di domenica 27 novembre 2022.

Interessate tutte le Società concessionarie, la scrivente conferma che, come in passato, le proprie Associate aderiranno alle richieste di esenzione dal pedaggio per gli elettori residenti all'estero, con le stesse modalità applicate nelle precedenti tornate elettorali.

Si comunica infine che, per quanto riguarda le altre Società non iscritte all'AISCAT riportate in indirizzo per conoscenza, queste continueranno comunque a garantire conformità di comportamento nei riguardi degli elettori residenti all'estero.

E' gradita l'occasione per porgere i migliori saluti.

Il Direttore Generale
(dr. ing. Massimo Schintu)

